



effetto  
**mariposa**

2010

All our products, including the new Caffélatex family targeted at puncture prevention and mtb tubeless applications, share Italian constructive quality, attentive design and field-tested functionality.

Qualità costruttiva italiana, design curato e funzionalità testata sul campo accomunano tutti i nostri prodotti, compresa la nuovissima famiglia Caffélatex, dedicata alla prevenzione delle forature ed al tubeless mountain-bike.

Tous nos produits, comme notre nouvelle famille Caffélatex, envisagée pour la prévention des crevaisons et l'utilisation des tubeless VTT, partagent qualité constructive italienne, attention pour les détails et une fonctionnalité testée sur le terrain.

Calidad constructiva italiana, diseño cuidado y funcionalidad a toda prueba son tratos comunes de todos nuestros productos, incluida la nueva familia Caffélatex, para prevenir pinchazos y facilitar el empleo del tubeless en el mountain-bike.

Alle unsere Produkte vereinen dieselbe hohe Ausführungsqualität, sorgfältiges Design und praktisch erprobte Funktionalität, einschließlich der neuen Caffelatex Familie, die der Vorbeugung von Reifenpannen und den schlauchlos Reifen für Mountainbike gewidmet ist.

GIUSTAFORZA PROFESSIONAL (EMGFP216)

GF BITBOX (EMBB)

GIUSTAFORZA BASIC (EMGFB216)

GIUSTAFORZA (EMGF216)



**GIUSTAFORZA 2-16 Nm** The first bicycle-specific torque wrench, designed to allow a safe use of lightweight parts. **GIUSTAFORZA PROFESSIONAL 2-16 Nm** Version recommended for professional mechanics. **GIUSTAFORZA BASIC 2-16 Nm** The torque wrench alone, without bits. **GF BITBOX** It carries the most useful bits for Giustaforza Basic.

**GIUSTAFORZA 2-16 Nm** La prima chiave dinamometrica pensata per il ciclismo e per un uso sicuro dei componenti leggeri. **GIUSTAFORZA PROFESSIONAL 2-16 Nm** Versione consigliata per i meccanici professionisti. **GIUSTAFORZA BASIC 2-16 Nm** Solo la chiave dinamometrica, senza bits. **GF BITBOX** Contiene i bits essenziali per l'uso della chiave Giustaforza Basic.

**GIUSTAFORZA 2-16 Nm** La première clé dynamométrique spécifique vélo, destinée au serrage des pièces légères en toute sécurité. **GIUSTAFORZA PROFESSIONAL 2-16 Nm** Version conseillée pour les mécaniciens professionnels. **GIUSTAFORZA BASIC 2-16 Nm** Seulement la clé dynamométrique, sans embouts. **GF BITBOX** Contient les embouts principaux pour l'utilisation de Giustaforza Basic.

**GIUSTAFORZA 2-16 Nm** La primera llave dinamométrica específica para bicicletas, diseñada para permitir el uso seguro de partes ligeras. **GIUSTAFORZA PROFESSIONAL 2-16 Nm** Version aconsejada para mecánicos ciclistas. **GIUSTAFORZA BASIC 2-16 Nm** La llave dinamométrica, sin puntas. **GF BITBOX** Lleva las puntas mas importantes para Giustaforza Basic.

**GIUSTAFORZA 2-16 Nm** Der erste Profi-Drehmomentschlüssel, speziell für die Montage von empfindlichen Fahrradteilen, besonders aus Karbon. **GIUSTAFORZA PROFESSIONAL 2-16 Nm** Empfohlen für die Fachmechaniker. **GIUSTAFORZA BASIC 2-16 Nm** Drehmomentschlüssel ohne Bits. **GF BITBOX** Enthält die wichtigsten Bits zur Verwendung mit Giustaforza Basic Drehmomentschlüsseln.

CAFFELATEX 1000 ml (EMCL1000)

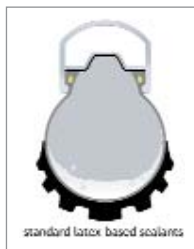


CAFFELATEX 250 ml (EMCL250)

**CAFFELATEX** An innovative tyre sealant and puncture preventive. Its exclusive foaming action causes it to fill the tyre internal cavity, preventing also sidewall punctures. Containing no ammonia, it is 100% tyre & rim friendly. **CAFFELATEX** E' un sigillante per pneumatici e preventivo di foratura innovativo. La sua esclusiva azione schiumogena gli permette di riempire la cavità interna del pneumatico e di essere molto efficace anche contro le forature sui fianchi. Non contenendo ammoniacca, è al 100% compatibile con pneumatici e cerchi. **CAFFELATEX** Est un étanchéisant de pneus et préventif de crevaisons innovatif. Son exclusif effet moussant lui permet de remplir l'intérieur des pneus et d'être également efficace contre les crevaisons sur les flancs. Sans ammoniac, il est 100% compatible avec pneus et jantes.

**CAFFELATEX** Es un liquido sellante para neumáticos y preventivo de pinchazos novedoso. Su característica de hacer espuma le permite de llenar el interno del neumático y ser eficaz contra pinchazos incluso en los flancos del neumático. Sin amoníaca, es al 100% compatible con llantas y neumáticos.

**CAFFELATEX** Das innovative Reifen-Abdichtungsmittel von Effetto Mariposa sorgt durch Schaumbildung dafür, dass das gesamte Reifeninnere ausgefüllt wird. CaffelateX enthält kein Ammoniak und ist dadurch 100% reifen und felgenreundlich.



KIT RACE (EMCLKITRC)

Caffelatex 250ml, Caffelatex Injector

Caffé Tubeless Tape (21mm, 5m)

Caffé Tubeless Valve (x2), Presta Key

KIT HEAVY-DUTY (EMCLKITHD)

Caffelatex 250ml, Caffelatex Injector

Caffé Tubeless Tape (25mm, 5m)

Caffé Tubeless Valve (x2), Presta Key



CAFFELATEX INJECTOR (EMCI)



CAFFÉ TUBELESS VALVE (EMCV2)

**CAFFÉ TUBELESS TAPE** Reinforced with glass-fiber. **CAFFÉ TUBELESS TAPE** Rinforzato con fibra di vetro. **CAFFÉ TUBELESS TAPE** Renforcé avec fibre de verre. **CAFFÉ TUBELESS TAPE** Renforzado con fibras de vidrio. **CAFFÉ TUBELESS TAPE** Verstärkt mit Glasfaser.

CAFFÉ TUBELESS TAPE 21mm/50m (EMCTP2150)

CAFFÉ TUBELESS TAPE 25mm/50m (EMCTP2550)



CAFFÉ TUBELESS TAPE 21mm/5m (EMCTP215)

CAFFÉ TUBELESS TAPE 25mm/5m (EMCTP255)



CARBOCUT (EMCC)

CARBOCUT REPLACEMENT BLADES (EMCCB5)

**CARBOCUT** A hacksaw with tungsten carbide (WC) blade, ideal for cutting steel, titanium and composites. **CARBOCUT** Un seghetto con lama in carburo di tungsteno (WC), ideale per tagliare acciaio, titanio e compositi. **CARBOCUT** Une scie-à-main avec lame en carbure de tungsten (WC), idéale pour couper acier, titane et matériaux composites. **CARBOCUT** Sierra manual con hoja de carburo de tungsteno (WC), ideal para cortar acero, titanio y compósitos. **CARBOCUT** Eine Metallsäge mit Hartmetallblatt (WC), ideal zum Schneiden von Stahl, Titan und Verbundwerkstoffen.



CARBOMOVE 200 ml (EMCM200)

CARBOGRIP 75 ml (EMCG75)



**CARBOGRIP** A silicone resin in aerosol form that creates a grippy surface, to facilitate clamping of bicycle parts (ideal for carbon). **CARBOMOVE** In aerosol form, it is very effective to remove seized parts. **CARBOGRIP** Una resina siliconica in spray che crea un'ottima superficie grippante, per facilitare il fissaggio dei componenti (ideale per carbonio). **CARBOMOVE** Spray molto efficace nello sbloccare componenti. **CARBOGRIP** Une résine silicone en aérosol qui forme une surface grippante, pour faciliter le fixage des composants (idéale avec le carbone). **CARBOMOVE** Aérosol très efficace pour dégager les pièces coincées. **CARBOGRIP** Resina de silicona en aerosol que hace una capa para prevenir el deslizamiento de las partes (ideal para fibra de carbón). **CARBOMOVE** Aerosol muy efectivo para remover partes atascadas. **CARBOGRIP** Ein spezielles Silikonharz in Aerosolform, das für eine griffige Oberfläche sorgt. Erleichtert das Einspannen von Fahrradteilen (besonders Carbon). **CARBOMOVE** Ein chemisches Gemisch in Aerosolform, hochwirksam bei der Entfernung von festgefressenen Teilen.

Product specifications are subject to change without notice. For more information, please visit: [www.ettetomariposa.com](http://www.ettetomariposa.com) - Le specifiche prodotto sono soggette a modifica senza preavviso. Per maggiori informazioni, visitare: [www.ettetomariposa.it](http://www.ettetomariposa.it) - Les caractéristiques des produits sont sujettes à modification sans préavis. Pour plus de renseignements, visiter: [www.ettetomariposa.com](http://www.ettetomariposa.com) - Las especificaciones del producto están sujetas a cambios sin previo aviso. Para más informaciones, visite: [www.ettetomariposa.com](http://www.ettetomariposa.com) - Die Produkt-Spezifikationen können ohne Vorankündigung geändert werden. Für mehr Informationen besuchen Sie bitte unsere Website: [www.ettetomariposa.com](http://www.ettetomariposa.com)

